

95/2

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

(XI.B.16)

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.350.1994.TREATIES-49 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM CONDITIONS
OF APPROVAL AND RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL
FOR MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

AMENDMENTS PROPOSED BY THE NETHERLANDS
TO REGULATION NO. 1 ANNEXED TO THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

On 22 November 1994, the Government of the Netherlands proposed, in accordance with article 12, paragraph 1, of the above-mentioned Agreement, several amendments to Regulation No. 1: ("Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam and/or a driving beam and equipped with filament lamps of category R₂") annexed to the Agreement.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (draft supplement 5 to the 01 series of amendments to Regulation No. 1 in its original form: doc. TRANS/WP.29/410).

In this connection, the Secretary-General wishes to draw attention to paragraph 1 of said article 12 of the Agreement, which reads as follows:

"Any Contracting Party applying a Regulation may propose one or more amendments to it. The text of any proposed amendment to a Regulation shall be transmitted to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it to the other Contracting Parties. The amendment shall be deemed to have been accepted unless within a period of three months following this notification a Contracting Party applying the Regulation has expressed an objection, in which case the amendment shall be deemed to have been rejected. If the amendment is deemed to have been accepted, it shall enter into force at the end of a further period of two months."

16 January 1995

SS

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned

*ENGLISH AND SPANISH (WITH ANNEX:

AUSTRIA	NORWAY
BOSNIA AND HERZEGOVINA	POLAND
CROATIA	PORTUGAL
CZECH REPUBLIC	RUSSIAN FEDERATION
DENMARK	SLOVAKIA
FINLAND	SLOVENIA
GERMANY	SPAIN
GREECE	SWEDEN
HUNGARY	UNITED KINGDOM
NETHERLANDS	YUGOSLAVIA

SENT TO THE FOLLOWING SECRETARIAT SERVICES (E/F):

- * ECE
- * THE CHIEF, DISTRIBUTION SECTION, PUBLISHING DIVISION, DCS, ROOM NL-316
(65 COPIES: E/F, FOR DISTR. TO THE INFORMATION CENTRES)
- * BUREAU DE LIAISON JURIDIQUE, PALAIS DES NATIONS, GENEVA, SWITZERLAND
- * THE LAW LIBRARIAN, UNCITRAL LAW LIBRARY, VIENNA INTERNATIONAL CENTRE,
P.O. BOX 500, A-1400, VIENNA, AUSTRIA
- * MONSIEUR LE GREFFIER DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE, PALAIS DE LA PAIX,
2517 KJ LA HAYE, PAYS-BAS/NETHERLANDS
- * THE DIRECTOR, TRANSPORT DIVISION, ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE, PALAIS
DES NATIONS, 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND
- * THE LEGAL COUNSEL, OFFICE OF LEGAL AFFAIRS, ROOM 3427-C
- * THE CHIEF, TREATY SECTION, OFFICE OF LEGAL AFFAIRS, ROOM S-3464-A
- * PROF. DAVID L. HARRIS, LL.M., PH.D., EDITOR, INDEX OF MULTILATERAL TREATIES,
UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, TREATY CENTRE, UNIVERSITY PARK, NOTTINGHAM NG7 2RD,
UNITED KINGDOM (E)
- * PROF. IGOR I. KAVASS, LEGAL INFORMATION CENTER, SCHOOL OF LAW, VANDERBILT
UNIVERSITY, NASHVILLE, TENNESSEE 37240 (E)
- * INTERNATIONAL MOTORCYCLE MANUFACTURERS ASSOCIATION, 4, PROMENADE DU BARRAGE,
F-94260 FRESNES, FRANCE
- * BUREAU PERMANENT INTERNATIONAL DES CONSTRUCTEURS D'AUTOMOBILES, 4, RUE DE BERRI,
F-75008 PARIS, FRANCE
- * MARILOU M. RIGHINI, INTERNATIONAL LEGAL MATERIALS, AMERICAN SOCIETY OF
INTERNATIONAL LAW, 2223 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W., WASHINGTON, D.C. 20008-2864
(E)



**Economic and Social
Council**

Distr.

RESTRICTED

TRANS/WP.29/410

12 August 1994

ENGLISH

Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

DRAFT SUPPLEMENT 5 TO THE 01 SERIES OF AMENDMENTS
TO REGULATION No. 1
(Headlamps (R2))

Note: The text reproduced below, has been adopted by the Working Party on the Construction of Vehicles at its one-hundred-and-third session (TRANS/WP.29/408, paras. 59 and 60). It is based on document TRANS/WP.29/R.661, with an editorial correction (French only).

The distribution of documents of the Inland Transport Committee and its subsidiary bodies is limited. They are distributed only to governments, to specialized agencies and to governmental and non-governmental organizations which take part in the work of the Committee and of its subsidiary bodies, and should not be given to newspapers or periodicals.

Title, amend the words "... OF CATEGORY R2" to read "... OF CATEGORIES R2 AND/OR HS1."

Insert a new paragraph 1.3.7., to read:

"1.3.7. The holder intended to accommodate the filament lamp (or lamps) of one of the following categories: R2 and/or HS1; 2/"

Note 2/, add to the existing text:

" "Type of filament lamp" should not be confused with "category of filament lamp". This Regulation concerns headlamps using filament lamps of categories R2 and/or HS1. These categories of filament lamps differ essentially in their design and, more particularly, in the cap. They are not interchangeable, but within one filament lamp category there are normally several types."

Paragraph 4.2.1.1., footnote 5/, amend to read:

"5/ 1 for ..., 8 for the Czech Republic, ... 23 for Greece, 24 (vacant), 25 for Croatia, 26 for Slovenia and 27 for Slovakia. Subsequent numbers"

Paragraph 5.4., add to the existing text:

"The filament lamp-holder shall conform to the dimensional characteristics as given in the following data sheets of IEC Publication 61-2:

Filament lamp	Holder	Data sheet
R2	P45t-41	7005-95-1
HS1	PX43t	7005-34-1

Paragraph 6.1., amend to read:

"6.1.1. Headlamps shall be so made that with suitable R2 and/or HS1 filament lamp(s) they provide adequate illumination without dazzle in the case of passing beam and good illumination in the case of the driving beam.

6.1.2. The illumination produced by the headlamp shall be checked on a vertical screen set at a distance of 25 m in front of the headlamp and at right angles to its axis (see annex 6).

6.1.3. The headlamp shall be checked by means of (a) standard (etalon) filament lamp(s) designed for a rated voltage of 12 V, any selective-yellow filters 6/ being replaced by geometrically identical uncoloured filters with a transmission factor of at least 80 per cent. During the checking of the headlamp the voltage at the terminals of the filament lamp shall be regulated so as to obtain the following characteristics:

Filament lamp category	Approximate supply voltage (V) for measurement	Light flux (in lumens)	
		driving beam filament	passing beam filament
R2	12	700	450
HS1	12	700	450

6.1.4. The dimensions determining the position of the filament(s) and the shield inside the standard filament lamp are shown on the relevant data sheet of Regulation No. 37.

6.1.5. The bulb of the standard filament lamp shall be of such optical shape and quality that it does not cause any reflection or refraction adversely affecting the light distribution. Compliance with this requirement shall be checked by measuring the light distribution obtained when a standard headlamp is fitted with the standard (etalon) filament lamp."

Insert a new footnote 6/ (pertinent to paragraph 6.1.3.), to read:

"6/ These filters shall consist of all the components, including the lens, which are intended to colour the light."

References to footnotes 6/ to 11/ (former) and footnotes 6/ to 11/, renumber as footnotes 7/ to 12/.